

Bruxelles, 19. studenoga 2025.
(OR. en)

15640/25

Međuinstitucijski predmet:
2025/0367 (NLE)

ANTIDISCRIM 110
COCON 69
COHOM 169
COPEN 354
DROIPEN 141
EDUC 457
FREMP 342
JAI 1721
MIGR 434
SOC 784
STATIS 90

POP RATNA BILJEŠKA

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine
DEPREZ

Datum primitka: 19. studenoga 2025.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

Predmet: Prijedlog
ODLUKE VIJEĆA
o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru stranaka
Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad
ženama i nasilja u obitelji, na njegovu 19. sastanku, o preporukama
i zaključcima upućenima određenim strankama o njihovoj provedbi te
konvencije, u odnosu na pitanja povezana s institucijama i javnom
upravom Unije

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 713 final.

Priloženo: COM(2025) 713 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 19.11.2025.
COM(2025) 713 final

2025/0367 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru stranaka Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, na njegovu 19. sastanku, o preporukama i zaključcima upućenima određenim strankama o njihovoj provedbi te konvencije, u odnosu na pitanja povezana s institucijama i javnom upravom Unije

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije na 19. sastanku Odbora stranaka („Odbor”) Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („Istanbulska konvencija” ili „Konvencija”) 11. prosinca 2025. u pogledu predviđenog usvajanja osam nacrtu preporuka i jednog nacrtu zaključaka upućenih devet državama strankama o provedbi Konvencije u tim državama.²

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Istanbulska konvencija

U Istanbulskoj konvenciji utvrđen je sveobuhvatan i usklađen skup pravila za sprečavanje i borbu protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u Europi i šire. Konvencija je stupila na snagu 1. kolovoza 2014.

EU je Konvenciju potpisao u lipnju 2017., a 28. lipnja 2023. dovršio je postupak pristupanja polaganjem dviju isprava o odobrenju, čime je Konvencija za EU stupila na snagu 1. listopada 2023. EU je pristupio Konvenciji u području pitanja koja su u njegovoj isključivoj nadležnosti, konkretno pitanja koja se odnose na institucije i javnu upravu Unije¹ i pitanja koja se odnose na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja². Sve države članice EU-a potpisale su Konvenciju, a 22 su je ratificirale³.

2.2. Odbor stranaka

Odbor stranaka⁴ čine predstavnici stranaka Konvencije. Stranke nastoje svojim predstavnicima imenovati stručne osobe najvišeg ranga u području sprečavanja i borbe protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji⁵. Zadaće povjerene Odboru stranaka navedene su u pravilu 1. njegova Poslovnika⁶. EU je 1. listopada 2023. postao stranka Konvencije, a time i član Odbora stranaka (članak 67. stavak 1. Konvencije).

2.3. Mehanizam za praćenje Istanbulske konvencije

Istanbulskom konvencijom utvrđuje se mehanizam nadzora kako bi se osiguralo da je stranke djelotvorno provode⁷. Njegova je svrha ocijeniti primjenu Konvencije u praksi i pružiti smjernice strankama. Mehanizam nadzora sastoji se od dva različita, ali međusobno povezana tijela: neovisnog stručnog tijela (Skupina stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („GREVIO”)) i Odbora stranaka.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2023/1075 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na institucije i javnu upravu Unije, SL L 143 I, 2.6.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>.

² Odluka Vijeća (EU) 2023/1076 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja, SL L 143 I, 2.6.2023., str. 4., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>.

³ Status ratifikacija na dan 12. studenog 2025.: AT (2013.); BE (2016.); CY (2017.); DE (2017.); DK (2014.); IE (2019.); EL (2018.); ES (2014.); EE (2017.) FI (2015.); FR (2014.); HR (2018.); IT (2013.); LU (2018.); MT (2014.); NL (2015.); PL (2015.); PT (2013.); RO (2016.); SI (2015.); SV (2014.); LV (2023.).

⁴ [Odbor stranaka – Istanbulska konvencija o borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji \(coe.int\)](http://www.coe.int).

⁵ Pravilo 2.1.b Poslovnika Odbora stranaka.

⁶ Dokument IC-CP(2015)2, donesen 4. svibnja 2015.

⁷ Članak 1. stavak 2. Istanbulske konvencije.

GREVIO je neovisna skupina stručnih osoba zadužena za nadzor provedbe Istanbulske konvencije u zemljama, u skladu s člankom 66. stavkom 1. Konvencije. Postupak nadzora utvrđen je u članku 68. Konvencije. U skladu s člankom 68. stavkom 1. Konvencije nove stranke dužne su podnijeti izvješće (na temelju upitnika koji priprema skupina GREVIO), u kojem se detaljno navodi koje su zakonodavne i druge mjere poduzele za provedbu Konvencije. GREVIO priprema izvješće o mjerama koje je dotična stranka poduzela u provedbi Konvencije i predlaže kako ta stranka može riješiti utvrđene probleme⁸.

Na temelju izvješća skupine GREVIO i u skladu s člankom 68. stavkom 12. Konvencije Odbor stranaka može donijeti preporuke upućene dotičnoj stranci o provedbi Konvencije i odrediti datum do kojeg stranka treba dostaviti odgovor o njihovoj provedbi. Na temelju te odredbe Odbor stranaka donosi preporuke za stranke u kojima se razlikuju one mjere koje bi trebalo poduzeti što prije, uz obvezu izvješćivanja u roku od tri godine, od mjera koje, iako su važne, nisu u jednakoj mjeri hitne. Nakon isteka trogodišnjeg razdoblja stranka izvješćuje Odbor stranaka o napretku u provedbi preporuka koje su joj upućene. Na temelju tih informacija i svih dobivenih dodatnih informacija tajništvo Odbora⁹ priprema zaključke o provedbi preporuka u vezi sa svakom strankom koja je predmet preispitivanja, koje donosi Odbor stranaka.

Budući da je osnovni postupak procjene dovršen za gotovo sve stranke, GREVIO je krajem 2022. odlučio prijeći na sljedeću fazu procjene. U skladu s člankom 68. stavkom 3. Konvencije postupci procjene koje GREVIO provodi nakon osnovne procjene dijele se u krugove („krugovi tematske procjene”). Prvi krug tematske procjene provodi se pod nazivom „Izgradnja povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde” i traje od 2023. do 2031. Osnovnom procjenom obuhvaćeno je oko 60 članaka Istanbulske konvencije, dok je novim postupkom tematske procjene obuhvaćeno 20 članaka, i to članci 3., 7., 8., 11., 12., 14., 15., 16., 18., 20., 22., 25., 31., 48., 49., 50., 51., 52., 53. i 56. U tim se člancima utvrđuju standardi za tijela za izvršavanje zakonodavstva, aktere kaznenog pravosuđa, pružanje općih i specijaliziranih usluga potpore žrtvama te opći pristup usmjeren na žrtve. Cilj je pružiti temeljitiju procjenu tih područja, pri čemu se osobita pozornost posvećuje napretku postignutom u okviru svakog članka.

U točki 305. mišljenja 1/19 od 6. listopada 2021.– Istanbulska konvencija¹⁰, Sud Europske unije potvrdio je da je znatan dio obveza iz Konvencije u suštini obvezujući za Uniju u pogledu vlastitog administrativnog osoblja kao i u odnosu na javnost koja posjećuje prostore i zgrade njezinih institucija, tijela, ureda i agencija. Kad je riječ o 20 posebnih odredaba obuhvaćenih prvim krugom tematske evaluacije, Sud je potvrdio da se njih 17 primjenjuje i na Uniju i njezinu javnu upravu, i to sve prethodno navedene odredbe osim članaka 3., 31. i 48. Konvencije. Istodobno, opseg obveza Unije trebalo bi tumačiti uzimajući u obzir njezinu specifičnu prirodu i ovlasti. Konkretno, budući da javna uprava EU-a nema ovlasti za izvršavanje zakonodavstva, preporuke koje se odnose na pitanja izvršavanja zakonodavstva, kao što je izdavanje hitnih naloga za udaljavanje, trebalo bi tumačiti na način da se njima zahtijeva jamčenje sigurnosti žrtve u okviru njezinih ovlasti, na primjer tako da se navodnim počiniteljima zabrani pristup prostorima institucija.

⁸ Članak 68. stavak 10. Istanbulske konvencije.

⁹ Primjenjivi postupak za nadzor provedbe i izvješćivanje definiran je u Okviru za nadzor provedbe preporuka upućenih državama strankama, koji je Odbor stranaka donio 13. travnja 2021., IC-CP/Inf(2021)2.

¹⁰ Mišljenje Suda 1/19 od 6. listopada 2021., Istanbulska konvencija, EU:C:2021:832.

Na svojem sastanku u prosincu 2024. Odbor stranaka donio je Odluku o preporukama koje Odbor stranaka treba donijeti s obzirom na izvješća skupine GREVIO donesena u okviru prvog kruga tematske procjene¹¹.

Dosadašnja praksa Odbora stranaka bila je da se preporuke i zaključci donose na temelju konsenzusa na sastancima koji se održavaju na zahtjev¹² jedne trećine stranaka, predsjednika Odbora ili glavnog tajnika, obično dvaput godišnje.

2.4. Predviđeni akti Odbora stranaka

Predviđeno je da će Odbor stranaka na svojem 19. sastanku 11. prosinca 2025. donijeti osam nacrti preporuka (jednu na temelju osnovnog postupka procjene i sedam na temelju prvog kruga tematske procjene) i jedan zaključak („nacrti preporuka” odnosno „nacrt zaključaka”, a zajednički „predviđeni akti”):

- (1) Preporuku o provedbi Istanbulske konvencije u Ujedinjenoj Kraljevini, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)22prov;
- (2) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Andore, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)23prov;
- (3) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Belgije, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)24revprov;
- (4) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Francuske, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)25prov;
- (5) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Italije, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)26prov;
- (6) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Nizozemske, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)27prov;
- (7) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Portugala [IC-CP(2025)28-prov];
- (8) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Srbije, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)29prov; i
- (9) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Poljske koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2025)30prov.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Predviđeni akti odnose se na devet stranaka i uključuju preporuke (na temelju osnovnog postupka procjene i prvog kruga tematske procjene) o mjerama koje treba poduzeti u provedbi Istanbulske konvencije i zaključke o tome kako jedna stranka provodi prethodne preporuke. Odnose se na to kako relevantne institucije i javna uprava provode odredbe Konvencije. Unija

¹¹ Sadržana u dokumentu IC-CP(2024)10 rev.

¹² Članak 67. stavak 2. Konvencije.

je pristupila Konvenciji u mjeri u kojoj se ona primjenjuje na njezine institucije i javnu upravu i ima isključivu nadležnost za prihvaćanje obveza utvrđenih u Konvenciji u pogledu vlastitih institucija i javne uprave u okviru područja primjene članka 336. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU-a). Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora stranaka u pogledu institucija i javne uprave Unije jer predviđeni akti mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije time što bi u budućnosti mogli utjecati na tumačenje relevantnih odredaba Konvencije.

Nacrt preporuke i nacrti zaključaka o pitanjima koja su u nadležnosti Unije, u pogledu njezinih institucija i javne uprave, u skladu su s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije. Stoga se predlaže da Unija ne uloži prigovor na usvajanje nacrta preporuka i nacrta zaključaka na 19. sastanku Odbora stranaka.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”¹³.

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Odbor stranaka tijelo je osnovano Istanbulskom konvencijom. Predviđeni akti koje Odbor stranaka treba donijeti akti su koji proizvode pravne učinke. Predviđeni akti mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije jer u budućnosti mogu utjecati na tumačenje relevantnih odredaba Istanbulske konvencije. Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

U pogledu predviđenog akta kojim se istovremeno želi postići više ciljeva ili koji ima više elemenata, koji su neodvojivo povezani, a nijedan nije sporedan u odnosu na druge, materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a iznimno se mora temeljiti na različitim odgovarajućim pravnim osnovama.

¹³ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka/Vijeće, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61. do 64.

4.2.2. *Primjena na ovaj predmet*

Kad je riječ o materijalnoj pravnoj osnovi, EU je pristupio Istanbulskoj konvenciji u području pitanja koja su u njegovoj isključivoj nadležnosti, točnije pitanja koja se odnose na institucije i javnu upravu Unije¹⁴ i pitanja koja se odnose na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja¹⁵. Pristupanje EU-a Istanbulskoj konvenciji podijeljeno je u dvije zasebne odluke Vijeća kako bi se u obzir uzeo poseban položaj Danske i Irske s obzirom na glavu V. UFEU-a. Stoga i odluku o utvrđivanju stajališta koje u Odboru stranaka treba zauzeti u ime Unije treba podijeliti u dvije odluke ako se relevantne preporuke ili zaključci odnose na oba pitanja. Predložena odluka odnosi se na pitanja povezana s institucijama i javnom upravom Unije. Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 336. UFEU-a.

4.3. **Zaključak**

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 336. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

¹⁴ Odluka Vijeća (EU) 2023/1075 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na institucije i javnu upravu Unije, SL L 143 I, 2.6.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>.

¹⁵ Odluka Vijeća (EU) 2023/1076 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja, SL L 143 I, 2.6.2023., str. 4., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru stranaka Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, na njegovu 19. sastanku, o preporukama i zaključcima upućenima određenim strankama o njihovoj provedbi te konvencije, u odnosu na pitanja povezana s institucijama i javnom upravom Unije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 336. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvencija Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („Konvencija”), koju je Unija sklopila Odlukom Vijeća (EU) 2023/1075¹⁶ u odnosu na institucije i javnu upravu Unije i Odlukom Vijeća (EU) 2023/1076¹⁷ u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azilom i zabranom prisilnog udaljenja ili vraćanja, u mjeri u kojoj su takva pitanja u isključivoj nadležnosti Unije, stupila je na snagu za Uniju 1. listopada 2023.
- (2) U skladu s člankom 66. stavkom 1. Konvencije Skupina stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („GREVIO”) prati kako stranke Konvencije („stranke”) provode Konvenciju. U skladu s člankom 68. stavkom 11. Konvencije GREVIO treba usvojiti svoje izvješće i zaključke o mjerama koje dotična stranka poduzima radi provedbe odredaba Konvencije.
- (3) Na temelju izvješća i zaključaka GREVIO-a Odbor stranaka („Odbor”) može usvojiti preporuke upućene dotičnoj stranci, u skladu s člankom 68. stavkom 12. Konvencije. U takvim se preporukama razlikuju mjere koje se trebaju poduzeti što prije, uz zahtjev da se u roku od tri godine Odbor izvijesti o poduzetim koracima, od mjera koje su važne, no nisu u jednakoj mjeri hitne. Nakon isteka tog trogodišnjeg razdoblja dotična stranka treba izvijestiti Odbor o mjerama poduzetima u 10 posebnih područja Konvencije. Na temelju tog izvješća i svih dodatnih informacija Odbor usvaja zaključke o provedbi tih preporuka koje je pripremio tajništvo Odbora.

¹⁶ Odluka Vijeća (EU) 2023/1075 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na institucije i javnu upravu Unije, SL L 143 I, 2.6.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>.

¹⁷ Odluka Vijeća (EU) 2023/1076 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja, SL L 143 I, 2.6.2023., str. 4., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>.

- (4) U skladu s člankom 68. stavkom 3. Konvencije postupci procjene koje provodi GREVIO nakon prvotnog postupka osnovne procjene dijele se u krugove („krugovi tematske procjene”). Prvi krug tematske procjene provodi se pod nazivom „Izgradnja povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde” i obuhvaća 20 članaka Konvencije, i to članke 3., 7., 8., 11., 12., 14., 15., 16., 18., 20., 22., 25., 31., 48., 49., 50., 51., 52., 53. i 56. Odbor je na svojem 17. sastanku 17. prosinca 2024. usvojio odluku o preporukama koje Odbor stranaka treba usvojiti s obzirom na izvješća GREVIO-a usvojena u okviru prvog kruga tematske procjene sadržane u dokumentu IC-CP(2024)10 rev.
- (5) Očekuje se da će Odbor na svojem 19. sastanku 11. prosinca 2025. donijeti sljedeće nacрте preporuka (jednu na temelju kruga osnovne procjene i sedam na temelju prvog kruga tematske procjene) i nacрте zaključaka o provedbi Konvencije od strane devet stranaka („nacrti preporuka” odnosno „nacrti zaključaka”, a zajednički „predviđeni akti”):
- (1) Preporuku o provedbi Istanbulske konvencije u Ujedinjenoj Kraljevini, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)22prov;
 - (2) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Andore, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)23prov;
 - (3) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Belgije, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)24revprov;
 - (4) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Francuske, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)25prov;
 - (5) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Italije, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)26prov;
 - (6) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Nizozemske, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)27prov;
 - (7) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Portugala, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)28prov;
 - (8) Preporuku o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Srbije, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)29prov; i
 - (9) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Poljske koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2025)30prov.
-
- (6) Unija ima isključivu nadležnost za prihvaćanje obveza utvrđenih u Konvenciji u pogledu vlastitih institucija i javne uprave u okviru područja primjene članka 336. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. U točki 305. mišljenja 1/19 od 6. listopada

2021. – Istanbulska konvencija¹⁸ Sud Europske unije potvrdio je da je znatan dio obveza iz Konvencije koje se odnose na poduzimanje preventivnih i zaštitnih mjera u suštini obvezujući za Uniju u pogledu vlastitog administrativnog osoblja kao i u odnosu na javnost koja posjećuje prostore i zgrade njezinih institucija, tijela, ureda i agencija. Osim toga, Sud je u točki 307. tog mišljenja smatrao da se Unija ne bi trebala ograničiti na uspostavu minimalnih zahtjeva ili mjera pružanja potpore, nego bi sama morala osigurati potpuno ispunjenje tih obveza. Istodobno, opseg obveza Unije trebalo bi tumačiti uzimajući u obzir njezinu specifičnu prirodu i ovlasti. Osobito, budući da javna uprava Unije nema ovlasti za izvršavanje zakonodavstva, preporuke koje se odnose na pitanja izvršavanja zakonodavstva, kao što je izdavanje hitnih naloga za udaljavanje, trebalo bi tumačiti na način da se njima zahtijeva od Unije jamčenje sigurnosti žrtava u okviru njezinih ovlasti, na primjer tako da se navodnim počiniteljima zabrani pristup prostorima institucija.

- (7) Predviđeni akti odnose se na provedbu odredaba Konvencije koje se primjenjuju i na Uniju u pogledu njezinih vlastitih institucija i javne uprave. Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora u odnosu na pitanja povezana s institucijama i javnom upravom Unije jer predviđeni akti mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije time što bi u budućnosti mogli utjecati na tumačenje relevantnih odredaba Konvencije.
- (8) Kad je riječ o Ujedinjenoj Kraljevini, nacrt preporuke o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: osiguraju odgovarajuća i održiva financijska sredstva za sve politike usmjerene na borbu protiv nasilja nad ženama i održivo financiranje relevantnih organizacija civilnog društva (članak 8. Konvencije); nacionalnim koordinacijskim tijelima dodijele potrebne ovlasti, nadležnosti i sredstva te osigura koordinacija i provedba politika i mjera za sprečavanje i suzbijanje svih oblika nasilja nad ženama te njihovo neovisno praćenje i evaluacija, potkrijepljeno relevantnim podacima (članak 10. Konvencije); usklade sustavi za prikupljanje podataka i osigura sustavno prikupljanje razvrstanih podataka o nasilju nad ženama (članak 11. Konvencije); osigura osposobljavanje relevantnih stručnjaka o tome kako na odgovarajući način reagirati na nasilje nad ženama (članak 15. Konvencije); uklone prepreke pristupu općim službama za potporu (članak 20. Konvencije); omogući pristup specijaliziranim službama za potporu i skloništima za sve žrtve nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (članci 22. i 23. Konvencije); smanji sekundarna viktimizacija učinkovitim rješavanjem predmeta bez odgode (članak 50. Konvencije); i osigura korištenje hitnih naloga za udaljavanje (članak 52. Konvencije). Budući da je preporuka o tim pitanjima u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izaziva zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njezinu usvajanju.
- (9) Kad je riječ o Andori, nacrt preporuka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: razvije dugoročna sveobuhvatna strategija za sprečavanje i suzbijanje svih oblika nasilja nad ženama obuhvaćenih Konvencijom; osigura da organizacije za prava žena budu u potpunosti uključene u oblikovanje politika i da redovito ocjenjuju te politike na temelju detaljnih pokazatelja (članak 7. Konvencije); jasnije odrede proračuni za aktivnosti sprečavanja i borbe protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, prema potrebi nastave povećavati ti proračuni i osigura da se nevladinim organizacijama za prava žena dodijele dostatne subvencije i vrijeme za provedbu

¹⁸ Mišljenje Suda 1/19 od 6. listopada 2021., Istanbulska konvencija, EU:C:2021:832.

aktivnosti koje su im povjerene (članak 8. Konvencije); proširi prikupljanje razvrstanih podataka o svim oblicima nasilja obuhvaćenima Konvencijom (članak 11. Konvencije); preventivne kampanje prošire na sve oblike nasilja obuhvaćene Istanbulsom konvencijom i redovito procjenjuje njihov učinak (članak 12. Konvencije); osiguraju dostatni ljudski resursi i odgovarajuće kvalifikacije za stručni rad na programu za počinitelje, izrade minimalni standardi i uvede poseban program za počinitelje seksualnog nasilja (članak 16.) osigura da specijalizirane službe za potporu zadovoljavaju potrebe žrtava (članak 22. Konvencije); poduzmu mjere kako bi se zajamčilo da svi dionici provode procjene rizika za sve oblike nasilja obuhvaćene Konvencijom i redovito ih ponavljaju (članak 51. Konvencije); osigura da se hitni nalozi za udaljavanje mogu izdati bez odgode ako postoji neposredna opasnost i uspostavi jasan pravni okvir kojim se jamči pravilno upravljanje hitnim nalogima za udaljavanje (članak 52. Konvencije); te osigura da žrtve svih oblika nasilja obuhvaćenih Konvencijom mogu imati koristi od naloga za zaštitu i da se kršenja kažnjavaju (članak 53. Konvencije). Budući da su ti nacrti preporuka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovom usvajanju.

- (10) Kad je riječ o Belgiji, nacrt preporuka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: osigura veća dosljednost politika i mjera u vezi sa sprečavanjem i borbom protiv nasilja nad ženama među različitim razinama vlasti u zemlji (članak 7. Konvencije); zajamči razvrstavanje prikupljenih podataka i uskladi prikupljanje podataka (članak 11. Konvencije); osigura praktična provedba zahtjeva za prenošenje znanja o načelima navedenima u članku 14. Konvencije na svim razinama obrazovanja (članak 14. Konvencije); uvede početno osposobljavanje i osposobljavanje na radnom mjestu za sve relevantne stručnjake te uspostave i objave standardi kvalitete za tečajevu osposobljavanja (članak 15. Konvencije); pojača potpora oporavku i ekonomskoj neovisnosti žena žrtava nasilja relevantnim mjerama i uvedu standardizirani načini pružanja skrbi u zdravstvenom sektoru kako bi se omogućilo prepoznavanje žrtava i njihovo upućivanje odgovarajućim specijaliziranim službama za potporu (članak 20. Konvencije); osigura pristup skloništim i uspostavi telefonska linija za pomoć koja će služiti kao jedinstvena kontaktna točka (članak 22. Konvencije); osigura učinkovito rješavanje predmeta te rodno uvjetovano razumijevanje nasilja nad ženama usmjereno na žrtve; osigura uspostava učinkovitih zaštitnih mjera kako bi se spriječila neprimjeren primjena instrumenta mirenja i omogućuje odgovarajuće i dostatne sankcije (članci 49. i 50. Konvencije); svim žrtvama osigura dostupnost hitnih naloga za udaljavanje, naloga o zabrani približavanja ili naloga o zaštiti (članci 52. i 53. Konvencije); ocijeni provedba postojećih zaštitnih mjera i osigura da se sve postojeće mjere provode u praksi za žrtve svih oblika nasilja obuhvaćenih Konvencijom (članak 56. Konvencije). Budući da su ti nacrti preporuka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovom usvajanju.
- (11) Kad je riječ o Francuskoj, nacrt preporuka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: razvije dugoročna sveobuhvatna strategija za sprečavanje i suzbijanje svih oblika nasilja nad ženama obuhvaćenih Konvencijom, osigura dodjela odgovarajućih sredstava tijelu koje koordinira politike za sprečavanje i suzbijanje nasilja nad ženama, osigura da udruge za prava žena budu u potpunosti uključene u oblikovanje politika i da se te politike redovito ocjenjuju na temelju unaprijed definiranih pokazatelja (članak 7. Konvencije); nastavi rad na osiguravanju odgovarajućeg financiranja politika za sprečavanje i suzbijanje svih oblika nasilja nad ženama, jasnije odrede proračuni dodijeljeni za provedbu tih politika i osigura da

organizacije za prava žena imaju dostatna i stabilna financijska sredstva za svoj rad (članak 8. Konvencije); osigura razvrstavanje podataka i uspostavi prikupljanje podataka o broju žena i djevojčica koje traže pomoć od zdravstvenih službi (članak 11. Konvencije); poboljšaju mjere u području primarne prevencije i procijeni njihov učinak (članak 12. Konvencije); osigura da učenici imaju mogućnost edukacije o pitanjima navedenima u članku 14. Konvencije (članak 14. Konvencije); osigura da svi stručnjaci koji su u kontaktu sa žrtvama i počiniteljima prođu osposobljavanje o svim oblicima nasilja nad ženama i da se to osposobljavanje procijeni (članak 15. Konvencije); donesu i uvedu minimalni standardi za programe za počinitelje nasilja i procijeni njihov učinak (članak 16. Konvencije); osigura da se u cijeloj zemlji uspostave koordinacijska tijela i da nova jedinstvena kontaktna točka za pružanje potpore ženama žrtvama nasilja uključuje sva relevantna tijela (članak 18. Konvencije); osigura da sve žene žrtve nasilja imaju pristup forenzičkom pregledu i poduzmu daljnje mjere za sprečavanje i borbu protiv nasilja nad ženama s invaliditetom (članak 20. Konvencije); osigura dostupnost specijaliziranih usluga potpore širom zemlje, među ostalim za žene žrtve nasilja i njihovu djecu koji borave u skloništim, te osigura da takve usluge odgovaraju digitalnoj dimenziji nasilja nad ženama (članak 22. Konvencije); žrtvama seksualnog nasilja pruži medicinska skrb, potpora u slučaju traume, forenzički pregledi i psihološka pomoć (članak 25. Konvencije); ojačaju mjere poduzete kako bi se žene žrtve svih oblika nasilja obuhvaćenih Konvencijom potaknulo da prijave takvo nasilje i osiguraju odgovarajuće službe za prihvata i potporu te nastavio rad na osiguravanju odgovarajućeg pravosudnog odgovora na sve oblike nasilja nad ženama (članci 49. i 50. Konvencije); osigura da se u svim slučajevima nasilja nad ženama sustavno provode procjene rizika (članak 51. Konvencije); poveća primjena naloga za zaštitu i osigura kažnjavanje kršenja (članak 53. Konvencije); te ograniči sekundarna viktimizacija kojoj žene žrtve nasilja mogu biti izložene tijekom postupka (članak 56. Konvencije). Budući da su ti nacrti preporuka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovom usvajanju.

- (12) Kad je riječ o Italiji, nacrt preporuka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: osigura da talijanski nacionalni akcijski plan za borbu protiv nasilja nad ženama obuhvati sve oblike nasilja nad ženama i da obuhvaća vremenski okvir, financijska sredstva i pokazatelje za mjerenje napretka, osigura učinkovito savjetovanje s civilnim društvom i bolja koordinacija provedbe relevantnih politika (članak 7. Konvencije); osigura održivo i dugoročno financiranje svih politika i mjera za sprečavanje i borbu protiv nasilja nad ženama uz osiguravanje odvojenih proračunskih linija i linija financiranja (članak 8. Konvencije); omogući da svi relevantni dionici prikupljaju i razvrstavaju podatke (članak 11. Konvencije); pregledaju nastavni planovi i materijali kako bi se uklonili negativni stereotipi o ženama i djevojčicama (članak 14. Konvencije); za sve relevantne stručnjake uvede početno osposobljavanje i osposobljavanje na radnom mjestu o svim oblicima nasilja nad ženama (članak 15. Konvencije); omogući dostupnost skloništa i specijaliziranih usluga potpore žrtvama (članak 22. Konvencije); pravovremeno, primjereno i učinkovito odgovori na prijave koje se odnose na sve oblike nasilja nad ženama (članci 49. i 50. Konvencije); osiguraju sustavne procjene rizika za žrtve svih oblika nasilja nad ženama utemeljene na priručnicima i smjernicama (članak 51. Konvencije); te osigura dostupnost hitnih naloga za udaljavanje i reagiranje na njihovo kršenje (članci 52. i 52. Konvencije). Budući da su ti nacrti preporuka u skladu s politikama

i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovom usvajanju.

- (13) Kad je riječ o Nizozemskoj, nacrt preporuka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: osigura koordinacija politika i mjera poduzetih u vezi sa sprečavanjem i borbom protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te da one obuhvaćaju sve oblike nasilja nad ženama obuhvaćene Konvencijom, dodijeli uloga koordinacijskog tijela potpuno institucionaliziranim subjektima s jasnim mandatima, nadležnostima i potrebnim resursima te osigura sudjelovanje nevladinih organizacija u oblikovanju politika (članak 7. Konvencije); uvede odgovarajuće i održivo financiranje politika i mjera za borbu protiv svih oblika nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, uvedu odvojene proračunske linije i linije financiranja koje se temelje na načelu rodno osviještene izrade proračuna te osigura odgovarajuće i održivo financiranje organizacija za prava žena (članak 8. Konvencije); prilagode kategorije podataka za prikupljanje raščlanjenih podataka (članak 11. Konvencije); poduzmu mjere za prenošenje znanja o svim načelima navedenima u članku 14. Konvencije (članak 14. Konvencije); intenzivira osposobljavanje svih stručnjaka i pritom iskoristi stručno znanje organizacija za prava žena (članak 15. Konvencije); osigura pristup skloništim za sve žrtve, uključujući žrtve interseksijske diskriminacije (članak 22. Konvencije); poduzmu mjere za poticanje žena žrtava, uključujući one kojima prijete interseksijska diskriminacija, da prijavljuju nasilje (članci 49. i 50. Konvencije); osigura provedba procjena rizika u slučajevima nasilja u obitelji i drugih oblika nasilja nad ženama kao dio multidisciplinarnog odgovora (članak 51. Konvencije); te osigura da relevantna tijela mogu odmah izdati naloge o zabrani približavanja i hitne naloge za udaljavanje u slučajevima neposredne opasnosti (članak 52. Konvencije). Budući da su ti nacrti preporuka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovom usvajanju.
- (14) Kad je riječ o Portugalu, nacrt preporuka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: osiguraju odgovarajuća financijska sredstva za provedbu nacionalnih strategija i akcijskih planova te održivo financiranje organizacija za prava žena (članak 8. Konvencije); osigura usavršavanje o nasilju nad ženama za sve stručnjake koji dolaze u kontakt sa žrtvama (članak 15. Konvencije); osigura da su programi za počinitelje nasilja u obitelji i seksualnog nasilja dovoljno dostupni te da se za njih uvedu i kontinuirano evaluiraju minimalni standardi (članak 16. Konvencije); pripremi potpuno operativan usklađen multidisciplinarni odgovor na sve oblike nasilja nad ženama (članak 18. Konvencije); uspostavi telefonska linija za pomoć ženama žrtvama različitih oblika nasilja, osiguraju skloništa za žrtve svih oblika nasilja nad ženama i osigura dostupnost specijaliziranih službi za potporu (članak 22. Konvencije); osigura učinkovita istraga slučajeva, uz jačanje rad na predmetima tako što će se odmaknuti od pretjeranog oslanjanja na izjave žrtava i zajamčiti da sankcije budu razmjerne težini kaznenog djela (članci 49. i 50. Konvencije); te omogućiti da se hitni nalozi za udaljavanje izdaju brzo i s trenutačnim učinkom te ojača praćenje naloga za zaštitu (članci 52. i 53. Konvencije). Budući da su ti nacrti preporuka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovom usvajanju.
- (15) Kad je riječ o Srbiji, nacrt preporuka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: osigura učinkovita provedbu i praćenje relevantne strategije te dodijele dostatna sredstva nadležnom tijelu ili tijelima odgovornima za koordinaciju, provedbu, praćenje i neovisnu evaluaciju politika i mjera koje se odnose na suzbijanje svih oblika

nasilja nad ženama (članak 7.); osiguraju odgovarajuća i održiva financijska sredstva za zakonodavstvo, politike i mjere usmjerene na sprečavanje i borbu protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, među ostalim za institucije i subjekte odgovorne za njihovu provedbu, te primjena rodno osviještene izrade proračuna kako bi se omogućilo učinkovito praćenje javnih rashoda i zajamčilo održivo financiranje ženskih organizacija koje pružaju specijaliziranu potporu žrtvama putem dugoročnih bespovratnih sredstava dodijeljenih transparentnim postupcima javne nabave (članak 8. Konvencije); zajamči razvrstavanje prikupljenih podataka prema relevantnim faktorima i uskladi prikupljanje podataka (članak 11. Konvencije); osiguraju redovite preventivne mjere za iskorjenjivanje rodni stereotipa i rodne neravnopravnosti kao glavnog uzroka nasilja nad ženama te promiču informativne kampanje o svim oblicima nasilja nad ženama, uključujući digitalnu dimenziju, usmjerene na društvo u cjelini (članak 12. Konvencije); omogućiti sustavno početno usavršavanje i usavršavanje na radnom mjestu za sve relevantno stručno osoblje (članak 15. Konvencije); prošire i osiguraju odgovarajuća sredstva za programe za počinitelje nasilja u obitelji te donesu jedinstveni standardi (članak 16. Konvencije); poboljša pristup žrtava financijskoj potpori, stanovanju i zapošljavanju te osiguraju besplatni forenzički pregledi (članak 20. Konvencije); osiguraju mjesta u skloništima za sve žrtve, uključujući žrtve izložene intersekcijskoj diskriminaciji (članak 22. Konvencije); osigura dostupnost referentnih kriznih centara za žrtve silovanja ili seksualnog nasilja bez obzira na spremnost žrtve da prijavi kazneno djelo (članak 25. Konvencije); potiče prijavljivanje svih oblika nasilja nad ženama, ojača prikupljanje dokaza i poduzmu mjere za osiguravanje učinkovitog rješavanja predmeta (članci 49. i 50. Konvencije); sve relevantne institucije uključe u procjenu rizika (članak 51. Konvencije); poboljšaju praćenje i usklađenost s hitnim i proširenim zaštitnim mjerama te osigura postupovna dosljednost (članci 52. i 52. Konvencije); te osigura učinkovita provedba svih mjera zaštite žrtava i zaštiti pravo žrtava na odgovarajuće informiranje (članak 56. Konvencije). Budući da su ti nacrti preporuka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovom usvajanju.

- (16) Kad je riječ o Poljskoj, nacrt zaključaka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: izrade sveobuhvatne i koordinirane politike za sprečavanje i suzbijanje svih oblika nasilja nad ženama obuhvaćenih Konvencijom, ojačaju mehanizmi međuinstitucijske suradnje među tijelima kako bi se žrtvama omogućio pristup mehanizmima potpore i zaštite te provedu neovisne komparativne analize postojećih mjera i programa (članak 7. Konvencije); povećaju financijska sredstva za sprečavanje i suzbijanje svih oblika nasilja nad ženama, osigura uvođenje namjenskih proračunskih linija za mjere sprečavanja i suzbijanja nasilja nad ženama, osiguraju pravedna i stabilna financijska sredstva za nevladine organizacije i osigura njihovo sudjelovanje u provedbi i praćenju svih relevantnih politika (članak 8. Konvencije); dodijele potrebni ljudski i financijski resursi koordinacijskom tijelu Konvencije (članak 10. Konvencije); te omogućiti da svi relevantni dionici prikupljaju razvrstane podatke i da relevantne službe usklade njihovo prikupljanje (članak 11. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovom usvajanju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora stranaka, osnovanog na temelju članka 67. Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, na njegovu 19. sastanku, jest da se ne protivi usvajanju sljedećih akata:

- (1) Preporuke o provedbi Istanbulske konvencije u Ujedinjenoj Kraljevini, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)22prov;
- (2) Preporuke o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Andore, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)23prov;
- (3) Preporuke o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Belgije, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)24revprov;
- (4) Preporuke o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Francuske, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)25prov;
- (5) Preporuke o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Italije, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)26prov;
- (6) Preporuke o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Nizozemske, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)27prov;
- (7) Preporuke o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Portugala [IC-CP(2025)28-prov];
- (8) Preporuke o izgradnji povjerenja osiguravanjem potpore, zaštite i pravde na temelju Istanbulske konvencije od strane Srbije, sadržanu u dokumentu IC-CP(2025)29prov; i
- (9) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Poljske koje je usvojio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2025)30prov.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*